



**Życzenia**  
radosnych Świąt Wielkanocnych  
pełnych wiary, nadziei i miłości,  
Pogody w sercu i radości płynącej z faktu  
Zmartwychwstania Pańskiego,  
oraz smacznego jajka święconego  
w gronie najbliższych!  
Wszystkim mieszkańcom życzą:

Burmistrz  
Krzysztof Nowak

Przewodniczący Rady  
Józef Jendruś



## Patronat honorowy Ministerstwa Energii



Źródło: Program Promocji Ciepła Systemowego

Jest nam bardzo miło, że Program Promocji Ciepła Systemowego, którego współtwórcą i uczestnikiem jest Veolia, objęty został patronatem honorowym Ministra Energii - Pana Krzysztofa Tchórzewskiego. Tym samym działania Programu wspierane są już przez dwa ministerstwa - Ministerstwo Energii i Ministerstwo Środowiska, co doskonale zwiędza 10 lat prac nad promocją Ciepła Systemowego w Polsce. Przypominamy, że trwają także rozmowy z Ministerstwem Edukacji Narodowej na temat patronatu dla projektów edukacyjnych w szkołach.

## Szanowni Mieszkańcy

Serdecznie Państwu dziękuję za liczny udział w spotkaniach informacyjnych dotyczących możliwości rozwoju sieci ciepłej w naszym mieście. Podczas spotkań poruszano kwestię konieczności ograniczenia niskiej emisji na terenie Gminy, co w bezpośredni sposób przekłada się na zdrowie naszych mieszkańców. Cieszę się, że spotkania te przyjęte zostały przez Państwa z dużym zainteresowaniem. W związku z faktem, że spółka Veolia Południe sp. z o.o. w Tarnowskich Górach wystąpiła do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach z wnioskiem o dofinansowanie na rozbudowę sieci ciepłej w Miasteczku Śląskim, obowiązkiem Gminy było poinformowanie mieszkańców o możliwości uzyskania stosownego dofinansowania i podłączenia się do sieci ciepłej, tak aby umożliwić mieszkańcom dokonanie wyboru czy są zainteresowani uzyskaniem stosownego dofinansowania i podłączeniem do sieci, czy też nie. **To od mieszkańców Miasteczka Śląskiego i liczby osób zainteresowanych podłączeniem do sieci będzie bowiem zależało, czy będzie możliwe wdrożenie dofinansowania i rozbudowa sieci.**

Co do kwestii zanieczyszczenia środowiska informuję, że zamontowane na terenie Gminy Miasteczko Śląskie czujniki zanieczyszczeń codziennie pokazują bardzo niepokojące wartości dotyczące stanu powietrza, co w bezpośredni sposób wpływa na nasze zdrowie i samopoczucie. Uważam, że powinniśmy zrobić wszystko aby zniwelować do minimum zanieczyszczenie naszego środowiska. Rozbudowa sieci ciepłej korzystającej z ciepła odpadowego z huty i przyłączenie się do niej przez mieszkańców daje taką możliwość. Dlatego warto rozważyć skorzystanie z tego rozwiązania, tym bardziej zważywszy opcję uzyskania pełnego dofinansowania na przyłączenie.

Podczas spotkań z mieszkańcami przewinęło się kilka wątków bezpośrednio związanych z rozbudową sieci ciepłej. Największą

bołączką, z którą borykają się mieszkańcy, a co jest całkowicie zrozumiałe, to **cena ciepła i koszty związane z jego eksploatacją**. Kolejną istotną kwestią dla mieszkańców jest zawarcie pięcioletniej umowy na dostarczanie ciepła z firmą Veolia Południe sp. z o.o. i warunki tej współpracy. Dla wyjaśnienia wskazanych powyżej kwestii przypominamy, co następuje.

Warto wskazać, że czego być może nie wszyscy mieszkańcy zdają sobie sprawę, że ciepło systemowe jest w naszym mieście od wielu lat. We wcześniejszym okresie kotłownia, z której dostarczane jest ciepło była zarządzana przez HCM S.A., a zarządzanie miejskim odcinkiem sieci prowadziła firma IREX-GAZ sp. z o.o. W 2010 roku kotłownia na „hucie” została wydzierżawiona firmie Veolia. W tym miejscu trzeba przypomnieć, iż zgodnie z polskim prawem zarządzanie siecią jest niejako podzielone i w procesie zarządzania uczestniczą: producent i dostawca ciepła. Wcześniej prowadziły to dwie firmy, a od 2015 r. podwójną rolę pełni firma Veolia Południe sp. z o.o.

Podobnie warto przypomnieć, że przed zawarciem przez Gminę umowy dzierżawy sieci w 2015 r., przeprowadzono rozmowy z dwoma podmiotami działającymi wówczas na sieci i tylko firma Veolia Południe sp. z o.o. zdecydowała się na przeprowadzenie modernizacji sieci na swój koszt. Zapewnienie w tym przedmiocie ze strony zarządu spółki skutkowało podpisaniem umowy dzierżawy, a następnie porozumienia o stałym rozwoju sieci.





Ciąg dalszy ze str. 1

Podczas spotkania mieszkańcy wyrażali również swoje wątpliwości, iż miasto rzekomo nie prowadziło żadnej polityki dotyczącej usamodzielnienia dostaw ciepła. Nie znajdują one jednak podstaw. Wskazać należy, że w 2012r. były prowadzone rozmowy z firmą IREX-GAZ sp. z o.o., która zadeklarowała chęć wybudowania kotłowni w rejonie ul. Leśnej. Gmina w trybie przetargowym sprzedała spółce działkę pod ten cel. Niestety do dnia dzisiejszego nie wszczęto nawet żadnego postępowania administracyjnego, mającego na celu wybudowanie niezależnego zasilania w ciepło.

Ponadto, w świetle pojawiających się spekulacji dotyczących podniesienia przez firmę Veolia Południe sp. z o.o. kosztów za gigadżul (GJ) ciepła, mając na celu rzetelne informowanie mieszkańców konieczne jest wyjaśnienie Państwu również tej kwestii. W tym celu poniżej przedstawiam Państwu porównanie kosztów za ogrzewanie mieszkania zlokalizowanego na terenie Gminy na osiedlu o pow. 47,8 m<sup>2</sup> w okresie od 2011 do 2016r. Zapytacie pewno dlaczego nie domku? Z tego powodu, że tylko w tym przypadku możemy podać konkretnie **realne poniesione koszty na ogrzewanie mieszkania**.

Z przedstawionego zestawienia wyraźnie widać, że realne koszty dla mieszkańca tego budynku w omawianym okresie wzrosły o **3.19%!**

Natomiast co do obaw mieszkańców o dyktat firmy Veolia Południe sp. z o.o. – pragnę Państwa uspokoić, albowiem tak jak w przypadku prądu i gazu wniosek taryfowy jest składany raz w roku i zatwierdzany przez Urząd Regulacji Energetyki. W ostatnim wniosku taryfowym cena ciepła

Mieszkanie pow. 47,8m <sup>2</sup> ul. Srebrna 8	Zwroty	Roczny koszt ogrzewania
Rok 2011		1734,84
Rok 2012		1985,20
Rok 2013		2007,96
Rok 2014		2095,64
Rok 2015		2062,48
Rok 2016	217,49 zł	1790,11

uległa obniżeniu. Dodatkowo w tym roku cena nie będzie już zawierała akcyzy na gaz poredukcyjny. W tym miejscu chciałbym przypomnieć, iż dwukrotnie w kwestii akcyzy występowałem do Ministerstwa Finansów, a ostatnio bezpośrednio do premiera M. Morawieckiego. W odpowiedzi z 23 stycznia br. znak PA3.8101.2016 stwierdzono, że (...) akcyza nie musi być ciężarem dla ostatecznego konsumenta, albowiem ustawodawca określił zwolnienie od akcyzy od

czynności polegających opodatkowaniu, których przedmiotem są wyroby gazowe przeznaczone do celów opałowych przez **zakład energochłonny** w którym wprowadzony został w życie **system prowadzący do osiągnięcia celów dotyczących ochrony środowiska lub do podniesienia efektywności energetycznej** (...). Firma Veolia Południe sp. z o.o. kryteria zakładu energochłonnego spełnia od dnia 01.01.2018r.

zdrowia mieszkańców najważniejsze jest, aby uzyskiwane ciepło, które zużywamy powstawało w sposób w jak największym stopniu bezpieczny dla naszego zdrowia a jego koszt był atrakcyjny dla naszych portfeli.

Na koniec jeszcze jedna informacja. W związku z pojawiającymi się obawami mieszkańców odnośnie prawa własności do sieci ciepłej wskazuję, że Gmina Miasteczko Śląskie niczego nie sprzedaje spółce Veolia Południe sp. z o.o., cały czas jesteśmy właścicielami naszych odcinków sieci. Co do wszystkich nowych odcinków, które mam nadzieję powstaną, sytuacja prawna Gminy w tym zakresie z pewnością zostanie zabezpieczona.

Mając na uwadze powyższe oraz liczne zainteresowanie Państwa przyłączeniem się do sieci ciepłej informuję, że wszystkie zainteresowane osoby powinny jak najszybciej złożyć deklarację o zamiarze przystąpienia do projektu, tak aby jak najszybciej mogliśmy zwerifikować, czy liczba zainteresowanych osób jest wystarczająca dla wdrożenia samego projektu, a jeśli tak to przystąpienia do prac projektowych. Proszę pamiętać, że to czy sieć ciepła na terenie Miasteczka Śląskiego zostanie rozbudowana, **pozostaje Państwa wyborem!**

Życzę zdrowia i serdecznie pozdrawiam!

Burmistrz Krzysztof Nowak

# Gminny Punkt Informacyjno-Doradczy Powiatowego Urzędu Pracy



## Powiatowy Urząd Pracy w Tarnowskich Górach

ul. Towarowa 1,  
42-600 Tarnowskie Góry

W trosce o lepszy dostęp dla osób bezrobotnych Powiatowy Urząd Pracy w Tarnowskich Górach na mocy kolejnego porozumienia zawartego pomiędzy PUP, a Gminą Miasteczko Śląskie utworzył Gminny Punkt Informacyjno-Doradczy. Punkt pełni niejako funkcje „wyjazdowych” urzędów. Można tam znaleźć aktualne oferty pracy, uzyskać informacje o usługach oferowanych przez PUP (organizowanych szkoleniach, stażach, itd).

W wyznaczonym dniu w punkcie czeka oddelegowana przez PUP, odpowiednio przeszkolona osoba. Pracownicy obsługujący punkty zajmują się bezpośrednio obsługą osób bezrobotnych - umożliwie-

nie składania niezbędnych oświadczeń (potwierdzenia gotowości do podjęcia zatrudnienia), dostarczaniem korespondencji dla osób bezrobotnych oraz udostępnianiem informatorów, druków itd.

Grupa pracowników obsługująca te punkty współpracuje ściśle z pracownikami Ośrodków Pomocy Społecznej co pozwala na szybkie przeanalizowanie sytuacji socjalno - materialnej poszczególnych osób bezrobotnych i podjęciu właściwych decyzji dotyczących aktywizacji zawodowej naszych klientów a tym samym umożliwieniu im podniesienia warunków życia. Poniżej przedstawiamy dni dyżurów:

Miasteczko Śląskie	MOPS Miasteczko Śląskie ul. Staromiejska 8	poniedziałek godz. 8.00-14.00			5, 12, 26 marca
			9, 23 kwietnia	7, 21 maja	4, 18 czerwca





**HUTA CYNKU**  
 MIASTECZKO ŚLĄSKIE S.A.

## Pracodawca Przyjazny Pracownikom

**Huta Cynku Miasteczko Śląskie S.A. otrzymała prestiżowe wyróżnienie w jubileuszowej, X edycji konkursu „Pracodawca Przyjazny Pracownikom”. Przyznana nagroda zaświadcza, że zakład w najwyższym stopniu dba nie tylko o podstawowe prawa pracownicze, ale także potrafi zapewnić szczególną atmosferę dialogu i wzajemnego szacunku pomiędzy pracownikami a Zarządem**

„Pracodawca Przyjazny Pracownikom” to wyróżnienie przyznawane przez Związek Zawodowy „Solidarność” pod honorowym patronatem Prezydenta RP. Prezes Zarządu Huty Cynku Miasteczko Śląskie, Dyrektor Naczelny Mirosław Indyka, odebrał nagrodę w dniu 26 lutego 2018 r. z rąk Prezydenta RP Andrzeja Dudy podczas uroczystej Gali w Pałacu Prezydenckim.

Huta Cynku Miasteczko Śląskie S.A od lat kładzie szczególny nacisk na kwestię otwartego dialogu społecznego, stabilnych warunków pracy oraz przestrzegania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Dokonywane na terenie zakładu liczne inwestycje nie tylko zwiększają bezpieczeństwo ekologiczne pro-

dukcyj, ale przede wszystkim poprawiają komfort i bezpieczeństwo pracowników. Dodatkowo, zgodnie z wymogami tego prestiżowego wyróżnienia, Huta Cynku Miasteczko Śląskie dba o odpowiednie osłony socjalne dla swoich pracowników, co w praktyce oznacza nie tylko zatrudnianie w oparciu o stabilne umowy o pracę, ale także zapewnienie szerokiego programu profilaktycznego, dodatkowej opieki medycznej oraz innych, licznych pozapłacowych benefitów pracowniczych.

Tytuł „Pracodawca Przyjazny Pracownikom” przysługuje Hucie Cynku Miasteczko Śląskie na okres 3 lat, po upływie których zakład może starać się o jego ponowne potwierdzenie.

### Szanowni Mieszkańcy

Huta Cynku Miasteczko Śląskie włączy się aktywnie w innowacyjny, prospołeczny projekt walki ze smogiem realizowany wspólnie z Gminą Miasteczko Śląskie oraz firmą Veolia Południe.

Redukcja tzw. niskiej emisji (efektu spalania szkodliwego paliwa w przydomowych piecach), odpowiedzialnej w największym stopniu za powstawanie smogu, to jedno z najważniejszych wyzwań ekologicznych naszych czasów. Cieszymy się, że możemy współtworzyć tak nowatorskie i skuteczne rozwiązanie, jakim jest pozyskiwanie energii cieplnej dla miejskiej sieci centralnego ogrzewania pochodzącej z ciepła odpadowego produkowanego przez hutę. Program zamiany źródła ogrzewania ze szkodliwych kotłów na ekologiczne centralne ogrzewanie, realnie wpłynie na zdrowie i jakość życia mieszkańców Miasteczka Śląskiego.

Huta Cynku dysponuje nadmiarem gazu poredukcyjnego w ilości ok. 16 790 m<sup>3</sup>/h, którego wartość cieplna przekłada się na ok. 18.6 MW.

Dodatkowo należy pamiętać, że planowana inwestycja w jednostki kogeneracyjne zasilane silnikami gazowymi także przeloży się na produkcję ciepła, gdyż ok. 70% pracy silnika wytwarzać będzie energię cieplną, natomiast 30% to energia elektryczna.

Tak wielka i ważna inwestycja wpisuje się w strategię społecznej odpowiedzialności realizowaną przez HCM S.A., obok takich działań jak program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży czy dofinansowanie do imprez szkolnych i sportowych w Gminie. Jest także elementem naszej strategii inwestycyjnej, w ramach której planujemy do 2020 r. wydać ok. 170 mln złotych.

Z wyrazami szacunku

Prezes Huty Cynku  
 Miasteczko Śląskie S.A.

## Owocna współpraca

**W dniu 21 marca br. w Auli Wieloprofilowego Zespołu Szkół w Tarnowskich Górach przy ul. Sienkiewicza 6, w ramach obchodów święta szkoły, odbyło się uroczyste podpisanie porozumień o współpracy pomiędzy: Wieloprofilowym Zespołem Szkół w Tarnowskich Górach a Hutą Cynku Miasteczko Śląskie oraz Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach a Hutą Cynku Miasteczko Śląskie**

Dokument podpisali Dyrektor WZS Jerzy Janowski, Dyrektor CKU Wojciech Łempicki oraz Prezes Zarządu Huty - Dyrektor Naczelny Mirosław Indyka.

Porozumienia regulują dotychczasową, owocną współpracę pomiędzy oboma podmiotami, w szczególności w zakresie kształcenia, orientacji zawodowej, doradztwa zawodowego oraz praktyk zawodowych. Celem współpracy jest stworzenie uczniom i absolwentom szkoły szerokich perspektyw zawodowych i udoskonalenie ich umiejętności pod kątem tych, które najbardziej cenione są na rynku pracy.



# Razem można więcej

**Z przyjemnością informujemy, że Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim złożył dwa wnioski do Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Leśna Kraina Górnego Śląska” o pozyskanie środków finansowych na realizację dwóch projektów rekreacyjno-sportowych**

Wnioski o przyznanie pomocy złożono w ramach naboru „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich. Pierwszy wniosek obejmuje budowę boiska wielofunkcyjnego oraz placu zabaw dla dzieci „Radość i zabawa” na terenie Szkoły Podstawowej nr 1 w Miasteczku Śląskim przy ul. Dworcowej. Wartość dofinansowania to 260.000 zł. Natomiast drugi wniosek o wartości 120.000 zł, przewiduje stworzenie strefy wypoczynku dla wszystkich pokoleń – budowa trybun sportowych przy boisku piłkarskim LKS Żyglin.

Złożenie wniosków nie udało się gdyby nie wieloletnia współpraca Urzędu z Fundacją Na Rzecz Dzieci „Miasteczko Śląskie” oraz z Ludowym Klubem Sportowym Żyglin. Obie organizacje są głównymi podmiotami stojącymi w szranki z pozostałymi wnioskodawcami o pozyskanie dofinansowania, co stwarza możliwość otrzymania 100% dofinansowania do obu inwestycji. Gdyby wyłącznym wnioskodawcą był tylko Urząd Miejski to maksymalne dofinansowanie byłoby możliwe w okolicach 66%. Czas oczekiwania na decyzję o dofinansowanie to maksymalnie 6 miesięcy. Sfinalizowanie obu inwestycji planowane jest w drugim półroczu 2018 roku.

Warto również przypomnieć, że na boisku asfaltowym znajdującym się na terenie szkoły podstawowej w Miasteczku Śląskim planowane jest zamontowanie toru rowerowego „pumptrack”.

Marcin Parys



PRZYKŁADOWY WYGLĄD TRYBUN 3 RZĘDOWYCH

## HARMONOGRAM USTAWIENIA WYWOZU POJEMNIKÓW NA ODPADY WIELKOGABARYTOWE NA TERENIE GMINY MIASTECZKO ŚLĄSKIE

W ramach corocznej „Akcji wielkogabarytowej” w bieżącym roku, akcja przeprowadzona będzie w terminie **od 9 kwietnia 2018 r. do 14 kwietnia 2018 r.**

Akcja zbiórki odpadów wielkogabarytowych przeznaczona jest wyłącznie na potrzeby prawidłowego zagospodarowania odpadów wielkogabarytowych, a więc takich, których nie można wrzucać do pojemników stanowiących wyposażenie posesji.

**W związku z powyższym do kontenerów należy wrzucać: stare meble, dywany, wykładziny, plastikowe krzesła i stołki, opony samochodowe, duże lustra, szyby okienne, złom żelazny itp.**

**Do kontenerów nie można wrzucać: papy, odpadów azbestowych, sprzętu elektrycznego i elektronicznego, odpadów zielonych, odpadów niebezpiecznych, gruzu, kamieni itp.**

**Apeluję jednocześnie o zachowanie porządku i czystości wokół rozstawionych pojemników.**

**Szczegółowy harmonogram rozstawienia kontenerów przedstawia się następująco:**

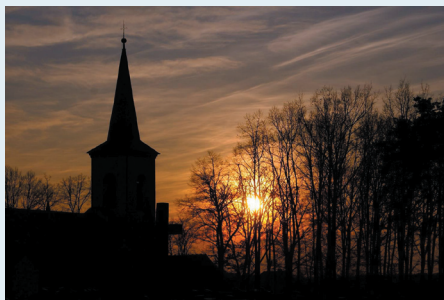
MIASTECZKO ŚLĄSKIE		
L.p.	od 9 kwietnia 2018 r. do 10 kwietnia 2018 r.	
1	ul. Dworcowa	KP 7
2	ul. Norwida (garaże)	KP 33
3	ul. Plac Jagiełły	KP 33
4	ul. Tetmajera – Wybickiego	KP 7
5	ul. Norwida - Pindora	KP 7
6	ul. Modrzewskiego - Działkowa	KP 33
7	ul. Sportowa	KP 7
8	ul. Woźnicka	KP 7
9	ul. Cynkowa	KP 7
10	ul. Ceramiczna - Dworcowa	KP 7
11	ul. Norwida (dworzec PKP)	KP 7
ŻYGLIN - ŻYGLINEK		
L.p.	od 11 kwietnia 2018 r. do 12 kwietnia 2018 r.	
1	ul. Księdza Wyciślika	KP 7
2	ul. Paprotna	KP 7
3	ul. Sokoła	KP 7
4	ul. Śląska (Żyglinek obok przystanku autobusowego)	KP 7
5	ul. Śląska - Poniatowskiego	KP 7
6	ul. Harcerska	KP 7
7	ul. Stwosza	KP 7
8	ul. Stacyjna	KP 33
BRYNICA		
L.p.	od 13 kwietnia 2018 r. do 14 kwietnia 2018 r.	
1	ul. Rzeczna	KP 7
2	ul. Władysława Łokietka	KP 33
BIBIELA		
L.p.	od 13 kwietnia 2018 r. do 14 kwietnia 2018 r.	
1	ul. Starowiejska (pętla autobusowa)	KP 7
2	ul. Władysława Łokietka – leśniczówka (poprzednia nazwa ulicy „Starowiejska”)	KP 7

Burmistrz Miasta  
/-/ Krzysztof Nowak



# M O K

## Co kryje żyglińska ziemia?


Fot. Anna Dziewior

23 lutego br. odbył się kolejny wykład z cyklu Posrebrzane Dzieje. Fakty i legendy z przeszłości Miasteczka. Tym razem tematem przewodnim były prowadzone na terenie Żyglinka i Żyglinia, a zlecone przez Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Tarnogórskiej badania archeologiczne, którymi od kilku lat kieruje dr Eugeniusz Foltyn przy współpracy żony, dr Edelgardy Foltyn. Byli oni gośćmi Marka Kalei, który dba o wysoki poziom merytoryczny każdego ze spotkań. Przybyli licznie słuchacze mieli okazję poznać pradziejy żyglińskiej ziemi. Mogli również zobaczyć na jakie relikty natrafiono, ponieważ tylko podczas przeprowadzonych na przełomie września i października ubiegłego roku prac archeologicznych natrafiono na 127 artefaktów!

Kolejne spotkanie w Filii MOK-u w Żyglinie zaplanowano na 20 kwietnia o godzinie 18:00 i będzie ono traktować o nieco bliższych nam czasach. Dodatkowo będzie mu towarzyszyć niezwykła wystawa Żyglin subiektywnie autorstwa Anny Dziewior i Dariusza Zwardonia. Fotografowie przedstawiają mniej i bardziej znane zakątki dzielnicy naszej gminy ukazane w sposób subiektywny ale również z nieco odważniejszej perspektywy. Ponadto zobaczyć będzie można miejsca do tej pory niedostępne i często mijane niezauważenie.

Wstęp wolny!

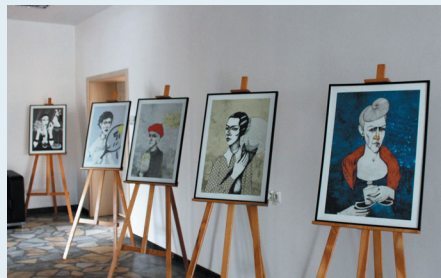
## Wystawa Ilustracje o kobietach autorstwa Anny Foks

2 marca w MOK-u odbył się wernisaż wystawy Ilustracje o kobietach autorstwa Anny Foks - mieszkanki Miasteczka Śląskiego, absolwentki Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie na kierunkach Komunikacja wizualna oraz Grafika warsztatowa.

Na wystawie zobaczyć można ilustracje powstałe w połączeniu rysunku odręcznego

z grafiką komputerową. Tematem są kobiety w różnym wieku i w różnych sytuacjach. Grafiki nie tworzą jednej spójnej całości, natomiast pokazują przekrój zainteresowań artystki od form plakatowych - prostszych po bardziej szczegółowe ilustracje.

Wystawa dostępna jest dla oglądających bezpłatnie do końca marca w MOK-u.


Fot. MOK Miasteczko Śląskie

## XI Festiwal Muzyczny im. ks. Teodora Christopha

Występem Duetu Sapphire oraz Chóru Kameralnego OSM I i II stopnia w Bytomiu pod batutą Jolanty Sznajder rozpoczął się tegoroczny Festiwal Muzyczny im.ks. T. Christopha. Koncertowi towarzyszyły rozważania wielkopostne o Tomasza Golonki.


Fot. www.oriana-bandura.com

Kolejne wydarzenie to niezwykle koncert jednego z najlepszych na Ukrainie w dziedzinie gry na instrumencie ludowym zespołów. Będziemy gościć Tercet bandurzystek ORIANA z Tarnopola. Grupę tworzą śpiewające i grające absolwentki ukraińskich uczelni muzycz-

nych: Julia Rudnicka, Natalia Hocyk oraz Iryna Hubiak.

Zapraszamy 22 kwietnia o godzinie 16:00 do Kościoła Parafialnego w Miasteczku Śląskim.

Wstęp wolny!

Kierownictwo artystyczne: prof. Stanisław Dziewior. Organizatorzy: Miejski Ośrodek Kultury w Miasteczku Śląskim, Rzymskokatolicka Parafia Wniebowzięcia NMP w Miasteczku Śląskim

## Dzień Kobiet w Żyglinie

W sobotę 10 marca w Filii MOK-u w Żyglinie odbyło się wyjątkowe spotkanie z okazji Dnia Kobiet zorganizowane przez Chór Męski "Piaś" z Żyglinia, MOK w Miasteczku Śląskim oraz Radę Dzielnicy Żyglin i Żyglinek.

O część artystyczną zadbał Chór Męski "Piaś" z Żyglinia, Kabaret BEZ CHŁOPA z Tąpkowic, Klub RELAKS z Żyglinia oraz Młodzieżowy Chór Rozrywkowy DAFNE z Tarnogórskiego Centrum Kultury.

Spotkanie było okazją do poznania historii święta kobiet, posłuchania muzyki dobrej specjalnie na tą okazję oraz dobrej zabawy przy śmiesznych skeczach. Nie zabrakło również doznań poetyckich.

## Strauss Gala

4 marca w MOK-u odbył się wyjątkowy koncert pt.: Strauss Gala, podczas którego na scenie w MOK-u wystąpili znakomici soliści polskich i europejskich scen w towarzystwie instrumentalistów. Artyści wykonali największe przeboje Johanna Straussa oraz znane arie, duety operetkowe, musicalowe oraz pieśni neapolitańskie.

Na MOK-owskiej scenie wystąpili: Naira Ayvazyan – sopran, Kamil Roch Karolczuk – tenor oraz instrumentalisci: Grażyna Griner – fortepian, Daniel Martinez Gomez – skrzypce.

## Bal u Posejdona

Recital Adrianny Noszczyk pt.: Bal u Posejdona był dla zgromadzonej w MOK-u publiczności niesamowitym przeżyciem... Usłyszeliśmy cudowne piosenki z repertuaru Anny German w nowych aranżacjach. Utwory takie jak: Księżyc i róża, Bal u Posejdona, Tańczące Eurydyki w wykonaniu Adrianny Noszczyk, przeniosły słuchaczy do krainy marzeń i pozwoliły na sentymentalną podróż do lat młodości. Była to gratka dla wszystkich miłośników muzyki artystycznej.



**WIEŚCI** Z MIASTECZKOWSKIEGO  
**RATUSZA**

Biuletyn Informacyjny Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim.  
Wydawca: Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim, ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie.

Redaktor naczelny: Agnieszka Kałuża, nakład: 1 000 egz.  
Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru nadesłanych materiałów, ich opracowania redakcyjnego i dokonywania skrótów.  
Zdjęcia: archiwa Urzędu Miejskiego, gminnych jednostek organizacyjnych oraz gminnych instytucji kultury.



# Atrakcje w miasteczkowskiej bibliotece

**Przełom stycznia i lutego obfitował w bibliotece w szereg atrakcji dla dzieci, a to wszystko w ramach cyklu zajęć „Ferie w bibliotece”**

Zajęcia przebiegły pod znakiem „artystycznego szaleństwa”, gdyż główną formą ekspresji były prace plastyczne. Uczestnicy stworzyli piękne dzieła takie jak: tekturowe koty i konie, bajkowe postacie wykonane z rolek po papierze toaletowym, zakładki do książek, maski byczków oraz kolorowe owoce z papierowych talerzyków czy pająki 3D. Oprócz tego, aura zima zainspirowała naszych młodych czytelników do jej przeniesienia na papier, a Walentynki zaś stały się pretekstem do wykonania

pięknych kartek i wyrażenia miłości w kilku językach świata. W jednym dniu zajęć biblioteka przypominała troszkę Park Jurajski, a to wszystko za sprawą tekturowych dinozaurów wykonanych przez dzieci. Jak na składnicę słowa pisanego przysłało (czyt. Bibliotekę), oprócz „artystycznej eksplozji”, do zajęć sprytnym sposobem została przemycona książka. I tak oto uczestnicy posiłkowali się książkami Grzegorza Kasdepki (zwłaszcza podczas zajęć pt. „Znane frazy i wyrazy”) czy książkami Marka Szofłyska pod-

czas zajęć „Czeskie koniki w słonskiej godce”. Trzeba pamiętać też o tym, że jakiegokolwiek zajęcia odbywające się w bibliotece, zawsze prowadzone są w otoczeniu książek, a to jak wiemy prowokuje do sięgania po nie, do czego wszystkim namawiamy.

MBP w Miasteczku Śl. (Oddział Dziecięcy i Wypożyczalnia dla Dorosłych) dziękuje wszystkim dzieciom biorącym udział w zajęciach za ich artystyczny entuzjazm, a także za dyscyplinowanie. Praca z wami drogim dzieci, to przyjemność!

Ogromne podziękowania nie tylko ze strony pracowników MBP w Miasteczku Śl., ale także ze strony dzieci uczestniczących w zajęciach należą się miasteczkowskim fir-



mom, które udzieliły bibliotece wsparcia w postaci nagród wykorzystanych na poczet zajęć. Mowa tu o następujących firmach: Hurtownia Elektryczna EL-VID POLOMarket F.H.U „Express II” (Maraton). Dziękujemy!!!!

Liliana Rozińska

## Ciekawie w świetlicy środowiskowej

**Miniony miesiąc w świetlicy środowiskowej obfitował w wiele atrakcji. Rozpoczęliśmy niezwykle słodko, bo od Świątowego Dnia Nutelli. Nietrudno się domyślić jak bardzo zadowolone opuszczają świetlicę w ten dzień dzieci**

Słodkim atrakcjom nie było końca, gdyż parę dni później nadszedł Tłusty Czwartek, dzień każdego miłośnika pączków. Po atrakcjach związanych z degustacjami przyszedł czas na zabawę z okazji pożegnania karnawału. Długo oczekiwany bal przebierańców sprawił wiele radości wszystkim dzieciom. Na parkiecie pojawiło się wiele barwnych postaci, między innymi wróżka, rycerz, smurfetka, kucharka czy wo-

jownicy ninja. Przekazujemy serdeczne podziękowania dla Przedszkola Nr 2 w Żyglinie za wypożyczenie strojów. Z okazji Dnia Pizzy wybraliśmy się do pobliskiej pizzerii Capri. Oprócz poznania różnych smaków pizzy, dowiedzieliśmy się wielu ciekawostek na temat tego włoskiego specjału. Niezwykle ciekawe dla dzieci były także zajęcia, które dotyczyły świata zwierząt. Podczas Dnia Kota wszyscy wspólnie się ba-



wili, tańczyli oraz aktywnie brali udział w konkursach, podczas których było dużo śmiechu i dobrej zabawy. Tematykę zimowych

zajęć zakończył konkurs plastyczny, którego głównym bohaterem był niedźwiedź polarny obchodzący w ten dzień swoje święto.

## Wieści z Przedszkola NR 3

### Trochę historii

**Powstanie przedszkola datuje się na 1 września 1977r. kiedy to oddano do użytku budynek wybudowany przez Huty Cynku w Miasteczku Śląskim i nadano mu numer 19. Przedszkole miało cztery oddziały, w których łącznie mogło przebywać 120 dzieci**

Uroczystość otwarcia zgromadziła władze miejskie, partyjne i oświatowe oraz wielu mieszkańców Miasteczka Śląskiego. I zastępca Dyrektora Huty Cynku Jan Smykał, przekazał do użytku piękny i nowoczesny budynek, który został zbudowany kosztem 4 mln. złotych (plus pół miliona na wyposażenie). Pierwszym dyrektorem placówki została Łucja Jonecko.

Obecnie nasze Przedszkole Nr 3 to przedszkole trzyoddziałowe, do którego uczęszcza 75 dzieci. W ostatnim czasie przeszło gruntowny remont. Dzieci mogą również korzystać z nowoczesnego, pięknego placu



zabaw. Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do stworzenia nowego wizerunku naszej placówki, z panem Burmistrzem Krzysztofem Nowakiem na czele.

Zapraszamy do naszego przedszkola!

Bożena Hajduk



# Co w Przedszkolu Niepublicznym?

**W styczniu ponownie odwiedziła nasze przedszkole Pani Profesor Szkiełko z Akademii Małego Naukowca, która tym razem mówiła o prądzie elektrycznym. Dzieci dowiedziały się co to są urządzenia elektryczne, skąd prąd bierze się w gniazdku oraz, że prąd jest pożyteczny ale też bardzo niebezpieczny**

Mali naukowcy stworzyli swoje pierwsze obwody elektryczne.

Zaraz po feriiach zimowych w przedszkolu odbył się bal przebierańców. Tematem balu był Bajkowy świat, a dzieci przebrane były w pozytywne postaci z bajek. W salach tańczyły królowny, wróżki, smerfy i pszczołki, a Czerwony Kapturek wraz z Kotem w butach szaleli z balonami. Siostry i Panie także były przebrane, a całą zabawę prowadziły Myszkki Miki i Minnie z Agencji Artystycznej „Gabi Art” z Chorzowa. Zabawa była przednia a dzieci bardzo zadowolone!

Karnawał się zakończył a rozpoczęła Wielki Post. W Środę Popielco-

wą dzieci zapoznały się ze zwyczajami popielcowymi, dowiedziały się czym jest Wielki Post i na co nas przygotowuje. Był to bardzo owocny duchowo dzień.



16 lutego zawitał do przedszkola teatrzyk, który przywiózł ze sobą dwa najprawdziwsze Krasnoludki: Dobroduszka i Psotka. Wyruszyły one wraz z przedszkolakami w podróż po polskich miastach - Krakowie, Warszawie, Zakopanem i Wrocławiu. Po drodze była do wypełnienia misja specjalna czyli segregacja śmieci. Dzieci wraz z krasnalami poradziły sobie wyśmienicie.

Anna Krupa

## Wiele atrakcji w żyglińskim przedszkolu

**Nadejście nowego roku w Przedszkolu Nr 2 w Żyglinie zwiastowało wiele interesujących atrakcji dla wszystkich podopiecznych. Zaczęło się z przytupem, bo od balu karnawałowego, który odbył się w wiosce smerfów**

W bajkowej krainie można było spotkać księżniczki, piratów, policjantów oraz wiele innych barwnych postaci. Uśmiechy dzieci świadczyły, że zabawa była prawdziwie smerfastyczna!

Jeszcze kurz nie opadł po balu, a przedszkolaki wróciły na parkiet, aby zaprezentować swoje talenty przed ukochanymi babciami i dziadkami. Zaproszeni goście nie kryli wzruszenia i nagrodzili małych artystów gromkimi brawami.

Po wszystkich zabawach przyszedł czas na poszerzenie wiedzy naszych wychowanków. Dzieci dowiedziały się wielu ciekawych rzeczy na tematy bezpieczeństwa dzięki teatrykowi „Pso-

ty nie z tej ziemi” oraz rozwijania swoich talentów poprzez aktywny udział w przedstawieniu w wykonaniu aktorów Teatru Profil.

Kolejnym ciekawym gościem był zaprzyjaźniony kucharz, dzięki któremu nasze przedszkole zamieniło się na chwilę w kuchnię MasterChefa. Wspólnie poznaliśmy tajniki pracy w kuchni i nauczyliśmy się przyrządzać pyszne naleśniki. Spotkanie zakończyło się dokładnie tak jak w programie, czyli degustacją.

Ostatnim znaczącym wydarzeniem, które zorganizowane zostało wspólnie ze szkołą, były obchody Dnia Kobiet. W ich trakcie chłopcy zaśpiewali słynny hit, którym podbili serca wszystkich



obecnych. Wiwatom na cześć występujących nie było końca.

Na koniec mamy powody, aby się pochwalić. Nasi wychowankowie wspólnie ze swoimi rodzicami wzięli udział w ogólnopolskim konkursie „Zaspiewajmy kolędę”, w którym zajęli drugie i trzecie

miejsce. Dodatkowo jeden z nich otrzymał wyróżnienie. Braliśmy również udział w konkursach plastycznych: „Portret pani Zimy” i „Zimowy krajobraz”. Nasi artyści zdobyli wiele nagród, dyplomów i wyróżnień.



# TOPIENIE MARZANNY

**25 MARCA 2018**

**OSP BRYNICA, UL. ŁOKIETKA 5**

**16<sup>00</sup>**

**WYMARSZ SPOD BUDYNKU OSP  
NAD RZEKĘ BRYNICĘ, GDZIE  
ODBĘDZIE SIĘ TRADYCYJNE  
TOPIENIE MARZANNY**

**16<sup>30</sup>**

**BUDYNEK OSP BRYNICA  
ROZSTRZYgniĘCIE XIX EDYCJI  
KONKURSU PLASTYCZNEGO  
NA NAJCIEKAWSZĄ KUKŁĘ MARZANNY  
LUB GOIK WIOSENNY**

**DLA KAŻDEGO UCZESTNIKA CZEKAĆ  
BĘDZIE POCZĘSTUNEK**



ORGANIZATOR:



w Miasteczku Śląskim